

Дослідження ефективності рослинно-мінерального комплексу Ротапрост при лікуванні хворих на хронічний простатит

Є.А. Литвинець, В.Є. Литвинець-Кондрат, А. Кабіру
ДВНЗ «Івано-Франківський національний медичний університет»

Незважаючи на більш ніж вікову історію вивчення простатиту, удосконалення методів його діагностики і лікування, це захворювання залишається центральною медико-соціальною проблемою. Простатит посідає друге місце у структурі урологічної захворюваності, його виявляють у 40,0% чоловіків сексуально активного віку. Простатит спричинює функціональні розлади і структурні зміни у репродуктивній системі, негативно впливає на психоемоційний стан чоловіків, значно знижуючи якість їх життя.

Мета дослідження: вивчити ефективність та безпечність використання рослинно-мінерального комплексу Ротапрост при лікуванні хворих на хронічний абактеріальний простатит. **Матеріали та методи.** Розглянуто аспекти етіопатогенезу хронічного простатиту та проведено аналіз лікування 60 хворих з даною патологією. Пацієнти були розподілені на дві групи. Хворі I групи отримували стандартну терапію протягом 1 міс, пацієнти II групи на тлі стандартної терапії отримували фітопрепарат Ротапрост по 1 капсулі два рази на добу протягом 30 днів. **Результати.** Аналіз результатів лікування свідчить, що застосування препарату Ротапрост дозволяє досягти стійкого клінічного ефекту у хворих на хронічний абактеріальний простатит у порівнянні з пацієнтами I групи.

Заключення. Призначення рослинно-мінерального комплексу Ротапросту по 1 капсулі два рази на добу протягом 1 міс на тлі комплексної терапії хворих на хронічний абактеріальний простатит покращує стан пацієнта та якість його життя.

Ключові слова: хронічний абактеріальний простатит, Ротапрост, лікування.

Хронічний простатит (ХП) – одне з найбільш поширених захворювань сечостатевої сфери у чоловіків. Згідно з даними більшості урологів, ХП діагностують у 9–45% чоловіків [1, 2, 4–6, 9]. Незважаючи на вікову історію вивчення різних сторін простатиту, удосконалення методів його діагностики і лікування, це захворювання залишається центральною медико-соціальною проблемою. Простатит посідає друге місце у структурі урологічної захворюваності, уражає до 40,0% чоловіків сексуально активного віку, спричинює функціональні розлади і структурні зміни у репродуктивній системі, негативно впливає на психоемоційний стан чоловіків, значно знижує якість життя (ЯЖ) [7, 10, 11].

На сьогодні вважають, що лише 5–10% випадків ХП мають бактеріальну природу, приблизно 60–65% – це абактеріальні простатити і 30–35% – простатодинія [2, 9, 11]. Згідно із запропонованою теорією G. Battalias (2000), простатит є наслідком порушення пасажу сечі – у деяких випадках ситуація посилюється приєднанням мікроорганізмів. При ХП, так само, як і при простатодинії, біль зумовлений уретральною гіпертонією. Уретральна чутливість, як і біль або відчуття дискомфорту, є відображенням цієї гіпертонії. Високий максимальний уретральний тиск спричинений підвищенням адренергічної стимуляції, яка у свою чергу зумовлена місцевими або загальними факторами. Усе це приводить до рефлюксу уретрального

вмісту у периферійну зону передміхурової залози (ПЗ) і до хронічного абактеріального або у випадку приєднання інфекційних факторів, бактеріального простатиту [2, 9–11].

Лікування ХП залежить від ступеня вираженості захворювання, його тривалості, приєднання порушень статевих функцій. Проте ефективність лікування низька. Відновити функцію ПЗ надто важко. У пацієнтів молодого віку через це захворювання розвивається еректильна дисфункція, порушується репродуктивна функція [5, 8]. Усе це виправдовує пошук нових методів лікування даного захворювання.

Негативною стороною більшості фармакологічних препаратів є їхня нефротоксичність, здатність алергізувати та сенсибілізувати організм, особливо у разі тривалого використання. Беручи до уваги наведені вище міркування, зрозуміла увага вчених до фітотерапії для лікування хворих на ХП.

Переваги фітотерапії для лікування даної патології:

- фітопрепарати володіють вираженою терапевтичною активністю і при цьому значно меншим спектром побічних ефектів;
- широкий діапазон терапевтичної дії і незначна токсичність дозволяють довготривало застосовувати фітопрепарати без ризику серйозних ускладнень (гепатотоксичних, нефротоксичних, звикання тощо);
- фармакодинаміка фітопрепаратів більш багата, що дозволяє впливати на декілька патологічних ланцюгів (антисептична, протизапальна, знеболювальна, спазмолітична, діуретична та інші);
- значно більший асортимент фітопрепаратів дозволяє індивідуалізувати терапію, провести адекватну заміну;
- дія фітокомпозицій більш натуральна, «м'яка». Завдяки наявності біологічно активних речовин: рослинних олій, вітамінів, антиоксидантів та ін. спостерігається модулювальний вплив цих препаратів на імунітет, обмін речовин [5, 6, 8].

Мета дослідження: вивчення ефективності та безпечності застосування рослинно-мінерального комплексу Ротапрост («Ротафарм Лімітед», Велика Британія) для лікування хворих на хронічний абактеріальний простатит.

МАТЕРІАЛИ ТА МЕТОДИ

На лікуванні та під спостереженням перебували 60 хворих на хронічний абактеріальний простатит (категорія IIIA). Середній вік пацієнтів склав $30,4 \pm 2,8$ року (від 19 до 46 років), тривалість захворювання – від 8 міс до 5 років (у середньому $3,1 \pm 1,2$ року).

Діагноз верифікували на підставі пальцевого дослідження ПЗ, простатиту в анамнезі, лабораторних досліджень:

- а) аналіз секрету ПЗ;
- б) дослідження виділені із сечівника на специфічну та неспецифічну флору;
- в) мікробіологічне дослідження секрету та ультрасонографії ПЗ.

Також проводили анкетування у разі звернення та в процесі лікування за модифікованою міжнародною системою оцінки симптомів при захворюваннях ПЗ.

Групи були співставні за діагнозом та віком.

У матеріалах 2-ї (1993) та 3-ї (1996) Міжнародних нарад з питань доброякісної гіперплазії передміхурової залози (ДГПЗ) була опублікована і рекомендована в якості офіційного інструмента для оцінювання пацієнтів із симптомами ДГПЗ – Міжнародна система оцінювання симптомів при захворюваннях ПЗ (International Prostate Symptom Score–IPSS) [3, 9]. Nickel J.C. і Sorensen R. (1996) запропонували для суб'єктивного оцінювання стану хворого на ХП модифікацію міжнародної системи IPSS.

У даному дослідженні була проведена сумарна кількісна характеристика симптоматики ХП, яка дещо не співпадає з такою при ДГПЗ, але адаптація її змісту до простатиту, на наш погляд та думку інших авторів [1], достатньо вдала. Тест зручний для кількісного оцінювання суб'єктивних проявів хвороби, що дозволяє оцінити ефективність проведеного лікування.

Якість життя або відчуття повноти життя – один із існуючих суб'єктивних критеріїв вираженості тривалих патологічних процесів, який нещодавно увійшов у практику, – дозволяє оцінити актуальність і значущість для пацієнта існуючого у нього хронічного запалення ПЗ.

Хворі були розподілені на дві групи. У I групу увійшли 30 пацієнтів, які отримували стандартну терапію протягом 1 міс, II група (30 хворих) одержувала стандартну терапію разом з рослинно-мінеральним комплексом Ротапрост фірми «Ротафарм Лімітед» по 1 капсулі 2 рази на добу протягом 30 днів.

Одна капсула Ротапросту містить активні інгредієнти:

- сухий екстракт насіння гарбуза – 200 мг (з наявністю жирних кислот понад 30%);
- сухий екстракт кореня кропиви дводомної – 150 мг;
- сухий екстракт плодів пальми повзучої – 80 мг;
- цинк (у формі цинку піколінату) – 0,105 мг;
- селен (у формі натрію селеніту) – 22,5 мкг.

Екстракт насіння гарбуза має високий вміст токоферолів (α -, β -, γ - і δ -) і каротиноїдів, жирних кислот та їхніх похідних, що мають виражені антиоксидантні властивості, пригнічують процеси перекисного окиснення ліпідів у біологічних мембранах.

Екстракт кореня кропиви дводомної містить флавоноїди, хлорофіл, каротиноїди, танін.

Екстракт плодів пальми повзучої (*Serenoa repens*) містить фітостероли, каротин, жирні кислоти, танін.

Екстракти кореня кропиви дводомної та плодів пальми повзучої (*Serenoa repens*) діють на ферменти, які відіграють важливу роль у метаболізмі андрогенів у ПЗ. Екстракт плодів пальми повзучої пригнічує ферменти 5α -редуктази та ароматази, екстракт кропиви – тільки ароматази. 5α -редуктаза каталізує перетворення тестостерону у дигідротестостерон, ароматаза каталізує метаболізацію тестостерону у 17β -естрадіол. Екстракти плодів пальми повзучої і кропиви дводомної також мають протизапальні та протинабрякові властивості. Протя-

гом перших тижнів споживання зменшується проникність капілярів і судинний стаз, набряк і запальні процеси у ПЗ, усувається компресія шийки сечового міхура і сечовивідного каналу, у результаті чого покращуються показники уродинаміки – збільшується струмінь сечі та зникають симптоми, пов'язані з порушенням сечовипускання.

Цинк забезпечує стабілізацію клітинних мембран, впливає на процеси регенерації, має імуномодуляторні властивості на Т-клітинну ланку імунітету, підвищує фактори неспецифічного імунного захисту. Він пригнічує активність ферменту, який контролює відновлення тестостерону до дигідротестостерону й підтримує достатній рівень статевого гормону.

Селен має антиоксидантні властивості, знижує вплив на організм зовнішніх негативних факторів, здатних посилювати утворення вільних радикалів.

Саме тому Ротапрост рекомендований з метою покращення сечовидільної функції у чоловіків, у тому числі при ДГПЗ, сприяє поліпшенню функції ПЗ і сечовиділення у чоловіків, зменшенню розладів сечовиділення, об'єму ПЗ та залишкової сечі при простатиті та ДГПЗ, зменшенню проявів набряку та спазму в органах малого таза, покращенню ЯЖ та репродуктивної функції у чоловіків.

РЕЗУЛЬТАТИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТА ЇХ ОБГОВОРЕННЯ

У результаті даного дослідження було отримано позитивний ефект лікування хворих на хронічний абактеріальний простатит. Контрольне обстеження, проведене після завершення запропонованого нами курсу терапії, підтвердило зникнення запального процесу у ПЗ (таблиця). Так, кількість лейкоцитів у секреті ПЗ у пацієнтів I групи знизилась з 75,4 до 16,8, а в пацієнтів II групи, які вживали препарат Ротапрост, з 76,2 до 6,2; відзначено підвищення кількості лецитинових зерен. У сечі та секреті ПЗ росту мікрофлори не виявлено.

Пацієнти також визначали значне зменшення суб'єктивних проявів, часто з повним зникненням болювого синдрому, а також суттєве поліпшення загального стану і копулятивної функції. Ці показники були кращими у хворих II групи, ніж у пацієнтів I групи. Також у хворих II групи статистично достовірно покращились показники ЯЖ та достовірно зменшилися бали за шкалою IPSS. Так, при анкетуванні у пацієнтів I групи сумарний бал за шкалою IPSS до лікування становив $30,1 \pm 1,28$ бала; індекс оцінки ЯЖ $L=4,5 \pm 0,05$ бала; оцінка загального стану за сумою балів $(S+L)=34,6 \pm 1,26$. Після 15 днів лікування: IPSS= $20,6 \pm 0,48$; $L=4,0 \pm 0,05$ і $(S+L)=24,6 \pm 0,64$. Через 30 днів після лікування: IPSS= $10,2 \pm 0,05$; $L=3,1 \pm 0,005$ і $(S+L)=13,3 \pm 0,28$.

У пацієнтів II групи, які разом з комплексною терапією одержували рослинно-мінеральний комплекс Ротапрост, сумарний бал за шкалою IPSS до лікування становив $29,8 \pm 1,24$; індекс оцінки ЯЖ життя $L=4,4 \pm 0,05$ і оцінка загального стану

Результати оцінювання симптомів у процесі лікування

Група, показник	До початку лікування	Через 15 днів лікування	Через 30 днів лікування
<i>I група</i>			
IPSS	$30,1 \pm 1,28$	$20,6 \pm 0,48^*$	$10,2 \pm 0,5^{**}$
L	$4,5 \pm 0,05$	$4,0 \pm 0,05$	$3,1 \pm 0,05^*$
S+L	$34,6 \pm 1,26$	$24,6 \pm 0,64^*$	$13,3 \pm 0,28^{**}$
Кількість лейкоцитів у секреті ПЗ	$75,4 \pm 4,6$	$32,8 \pm 3,8^*$	$16,8 \pm 2,6^{**}$
<i>II група</i>			
IPSS	$29,8 \pm 1,24$	$12,2 \pm 0,28^*$	$2,5 \pm 0,05^{**}$
L	$4,4 \pm 0,05$	$3,0 \pm 0,05$	$1,4 \pm 0,05^*$
S+L	$34,2 \pm 1,34$	$15,2 \pm 0,24^*$	$3,9 \pm 0,05^{**}$
Кількість лейкоцитів у секреті ПЗ	$76,2 \pm 5,4$	$15,4 \pm 2,8^*$	$6,2 \pm 2,2^{**}$

Примітка: * – $p < 0,05$; ** – $p < 0,01$.

за сумою балів (S+L)=33,2±0,26. Після 15 днів лікування: IPSS=11,8±0,1; L=3,0±0,05 і (S+L)=15,2±0,24. Через 30 днів лікування: IPSS= 2,5±0,05; L=1,4±0,05 і (S+L)=3,9±0,05.

Побічної дії при застосуванні Ротапросту нами не виявлено.

ВИСНОВКИ

При хронічних запальних процесах у передміхуровій залозі (ПЗ) Ротапрост здійснює протизапальну дію, зменшує проникність судин і набряк тканини ПЗ, що поліпшує її стан та функції. Діючі речовини препарату здійснюють вплив на ферментні системи метаболізму андрогенів, мають імуномодельовальну та антиоксидантну дію.

Исследование эффективности растительно-минерального комплекса Ротапрост при лечении больных хроническим простатитом

Е.А. Литвинец, В.Е. Литвинец-Кондрат, А. Кабиру

Несмотря на более чем вековую историю изучения разных сторон простатита, усовершенствования методов его диагностики и лечения, это заболевание остается центральной медико-социальной проблемой. Простатит занимает 2-е место в структуре урологической заболеваемости, его выявляют у 40,0% мужчин сексуально активного возраста. Простатит приводит к функциональным расстройствам и структурным изменениям в репродуктивной системе, отрицательно действуя на психоэмоциональное состояние мужчин, значительно снижая качество их жизни.

Цель исследования: изучение эффективности и безопасности применения растительно-минерального комплекса Ротапрост при лечении больных хроническим абактериальным простатитом.

Материалы и методы. Рассмотрены аспекты этиопатогенеза хронического простатита, приведены результаты лечения 60 больных с данной патологией. Пациенты были разделены на две группы. Больные I группы получали стандартную терапию, пациенты II группы вместе со стандартной терапией получали фитопрепарат Ротапрост по 1 капсуле 2 раза в сутки курсом 30 дней.

Результаты. Анализ результатов лечения показал, что применение препарата Ротапрост позволяет достичь стойкого клинического эффекта у больных хроническим абактериальным простатитом по сравнению с пациентами I группы.

Заключение. Назначение Ротапроста по 1 капсуле два раза в сутки в течение 1 мес на фоне стандартной терапии больных хроническим абактериальным простатитом улучшает состояние пациента и качество его жизни.

Ключевые слова: хронический абактериальный простатит, Ротапрост, лечение.

За результатами дослідження, призначення Ротапросту у комплексі лікування пацієнтів з хронічним абактеріальним простатитом патогенетично обґрунтовано. Схема терапії, що включає Ротапрост, дозволяє досягти позитивної динаміки клінічної симптоматики і стійкого клінічного ефекту у більш короткі терміни та з кращими показниками, ніж при стандартному лікуванні. Крім того, оцінювання пацієнтами покращення свого стану на тлі лікування з Ротапростом має більш виражені показники.

Отже, отримані дані свідчать про доцільність включення рослинно-мінерального комплексу Ротапрост у комплексну терапію хворих на хронічний абактеріальний простатит.

Study of the efficacy of plant and mineral complex Rotaprost in the treatment of patients with chronic prostatitis

Ye.A. Lytvynets, V.Ye. Lytvynets-Kondrat, A. Kabiru

Prostatitis is medical and social problems. Prostatitis have 2nd place in the structure of urological morbidity. More than 40.0 % of men sexually active age have different functional disorders and structural changes in the reproductive system. So prostatitis' decrease quality of life and negatively acting on the psycho-emotional status of men.

The objective: to study the efficacy and safety of application of plant-mineral complex Rotaprost in the treatment of patients with chronic abacterial prostatitis.

Patients and methods. We studied of etiopathogenesis aspects of treatment of chronic prostatitis by 60 patients with this pathology. The patients were divided into two groups. Group 1 received standart therapy, Group 2 + drug Rotaprost 1 capsule 2 times a day 1 month.

Results. Analysis of results of treatment chronic abacterial prostatitis showed the best results of treatment in Group 2 (Rotaprost + standart treatment) in comparison with the 1st group. The clinical effect in Group 2 was stable.

Conclusions. Rotaprost 1 capsule two times a day for 1 month is pathogenetically grounded treatment of chronic abacterial prostatitis. The positive results of the therapy and achieve a stable clinical effect supported of them. According to clinical study dates, we can recommend to include plant-mineral complex Rotaprost in therapy of patients with chronic abacterial prostatitis.

Key words: chronic abacterial prostatitis, Rotaprost, treatment.

Сведения об авторах

Литвинец Евгений Антонович – Ивано-Франковский национальный медицинский университет, 76018, г. Ивано-Франковск, ул. Галицкая, 2; тел.: (0342) 52-59-80

Литвинец Владислава Евгеньевна – Ивано-Франковский национальный медицинский университет, 76018, г. Ивано-Франковск, ул. Галицкая, 2; тел.: (0342) 52-59-80

Кабиру Ахмат – Ивано-Франковский национальный медицинский университет, 76018, г. Ивано-Франковск, ул. Галицкая, 2; тел.: (0342) 52-59-80

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Арнольди Э.К. Хронический простатит / Э.К. Арнольди. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1999. – 320 с.
2. Chronic prostatitis/chronic pelvic pain syndrome recurrence after initial effective phytotherapeutic treatment / A. Reissig, J. Pointner, S. Obwexer [et al.] // Eur. Urol. – 2005. – V. 4. – P. 97.
3. Cockett A.T.K., Khoury S., Aso Y. et al. The 3rd International Consultation on Benign Prostatic Hyperplasia (BPH). Proceedings / Cockett A.T.K.,

- Khoury S., Aso Y. et al. – 1996. – 651 p.
4. Горпинченко И.И. Применение препарата Апипрост в лечении пациентов с хроническим бактериальным простатитом / И.И. Горпинченко, К.Р. Нуриманов // Здоровье мужчины. – 2009. – № 2. – С. 83–84.
5. Горпинченко И.И. Сучасні підходи та шляхи оптимізації лікування хворих на хронічний простатит / І.І. Горпинченко, Є.А. Литвинець // Здоровье муж-

- чины. – 2007. – № 3. – С. 48–56.
6. Литвинець Є.А. Можливості фітотерапії в лікуванні хворих на хронічний простатит / Є.А. Литвинець // Здоровье мужчины. – 2008. – № 3. – С. 188–193.
7. Литвинець Є.А. Хронічний абактеріальний простатит: застосування тамсулозину та фітотерапії у лікуванні / Є.А. Литвинець // Здоровье мужчины. – 2006. – № 2. – С. 18–19.
8. Литвинець Є.А., Зеляк М.В., Томусьяк Т.Л. Хронічний простатит: фітотерапія

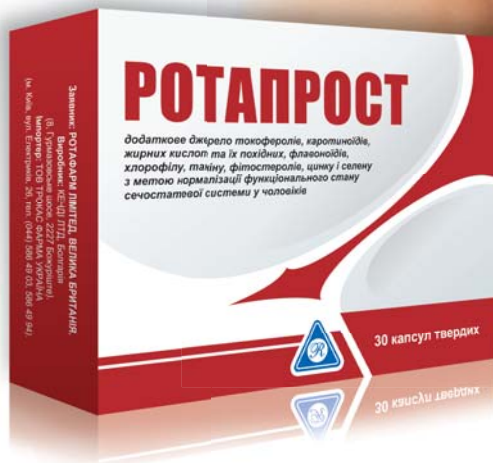
- у комплексному лікуванні / Є.А. Литвинець, М.В. Зеляк, Т.Л. Томусьяк // Урологія. – 2001. – № 4. – С. 42–43.
9. Nickel J.C. Rational management of non – bacterial prostatitis and prostatodinia / J.C. Nickel // Current Opinion in Urology. – 1996. – P. 53–58.
10. Простатит / Под ред. П.А. Щеплева. – М.: ИД Медпрактика-М, 2005. – 224 с.
11. Ткачук В.Н. Хронический простатит / Ткачук В.Н., Горбачев А.Г., Агулянский Л.И. – Л.: Медицина, 1989. – 208 с.

Статья поступила в редакцию 21.03.17

РОТАПРОСТ

Капсули №30

ТУРБОТА ПРО ЧОЛОВІЧЕ ЗДОРОВ'Я



- РОСЛИННО-МІНЕРАЛЬНИЙ КОМПЛЕКС 5 КОМПОНЕНТІВ*
- ДЖЕРЕЛО ТОКОФЕРОЛІВ, ФІТОСТЕРОЛІВ, СЕЛЕНУ, ЦИНКУ
- ВПЛИВАЄ НА ФЕРМЕНТНІ СИСТЕМИ МЕТАБОЛІЗМУ АНДРОГЕНІВ
- НОРМАЛІЗУЄ ФУНКЦІЇ СЕЧОСТАТЕВОЇ СИСТЕМИ
- ПРОФІЛАКТИКА ПОРУШЕНЬ СЕЧОВИДІЛЕННЯ
- ЗАСТОСУВАННЯ 1 КАПСУЛА 2 РАЗИ НА ДОБУ

* **РОТАПРОСТ. Склад.** 1 капсула тверда містить: основні речовини: сухий екстракт насіння гарбуза – 200 мг (жирні кислоти \geq 30%); сухий екстракт кореня кропиви дводомної (*Urtica dioica*) – 150 мг; сухий екстракт плодів пальми позуночі (*Begonia persea*) – 80 мг; цинк (у формі цинку піколінату) – 0,105 мг; селен (у формі натрію селеніту) – 22,5 мкг; допоміжні речовини: магнію стеарат (наповнювач); капсула: желатин, барвники: титану діоксид, заліза оксиди чорний та червоний. **Рекомендації щодо застосування.** Рекомендуються в якості дієтичної добавки до раціону харчування як додаткове джерело токоферолів, каротиноїдів, жирних кислот та їх похідних, флавоноїдів, хлорофілу, таніну, фітостеролів, цинку і селену з метою нормалізації функціонального стану сечостатевої системи у чоловіків при хронічному простатиті, дисгормональній гіперплазії передміхурової залози за рахунок протизапального, протинабрякового та антиоксидантного ефектів на тканини передміхурової залози. **Спосіб застосування та рекомендована добова доза.** Вживати чоловікам по 1 капсулі 2 рази на добу (вранці та ввечері). Капсули вживати незалежно від прийому їжі, не розжовуючи, запивати достатньою кількістю питної води кімнатної температури. Тривалість застосування становить не менше 30 діб. Застереження щодо застосування. Не перевищувати рекомендовану добову дозу. Дієтичну добавку не слід використовувати як заміну повноцінного раціону харчування. **Протипоказання.** Індивідуальна чутливість до складових компонентів. Дієтична добавка. Не є лікарським засобом. **Виробник.** КЕНДІ ЛТД, Болгарія. **Заявник.** РОТАФАРМ ЛІМІТЕД, Велика Британія. **Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи від 09.07.2015 р. №05.03.02-03/29927.** Інформація надана скорочено. З повною інформацією про препарат можна ознайомитися в інструкції щодо застосування препарату. Інформація для медичних та фармацевтичних працівників, а також для розповсюдження в рамках спеціалізованих заходів з медичної тематики.



За додатковою інформацією звертайтеся за тел.: +380 56 7 905 509
E-mail: info@rotapharm.com.ua